

Case 289: CISG [4]; 39(1); 53

Germany: Oberlandesgericht Stuttgart; 5 U 195/94

21 August 1995

Original in German

Published in German: [1996] Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrechts 139;

[1995] Recht der Internationalen Wirtschaft 934; [1995] 42 Die Deutsche

Rechtsprechung auf dem

Gebiete des Internationalen Privatrechts 78;

<http://www.jura.uni-freiburg.de/ipr1/cisg/urteile/text/150.htm>

Commented on in German: Kronke, [1996] Praxis des Internationalen Privat- und Verfahrensrechts 139

An Italian seller, plaintiff, claimed payment for a machine delivered to a German buyer, defendant, under a contract of sale. The buyer argued that the machine was defective and refused to pay the full purchase price.

The court allowed the seller's claim. It held that the buyer had not given notice of the lack of conformity to the seller within a reasonable time. Taking into account different national legal traditions, "within a reasonable time" would have meant about one month. Moreover, the buyer had not given notice that sufficiently specified the lack of conformity (article 39(1) CISG). The court held that the buyer had failed to give notice of the lack of conformity as required by the Convention and was therefore obliged to pay the purchase price (article 53). Furthermore, the court said that the matter of set-off is not covered by the CISG.

原告であるイタリアの売主は、売買契約に基づき、被告であるドイツの買主に引き渡した機械の支払いを請求した。買主は、その機械には瑕疵があったと主張し、売買代金全額の支払いを拒絶した。

裁判所は売主の請求を認容した。裁判所は、買主は合理的期間内に売主に対して不適合の通知をしなかったと判示した。色んな国の法的慣例に鑑みると、「合理的期間」とは約1ヶ月を意味するものとされた。さらに、買主は不適合を十分に明確にした通知をしていな

かった（CISG第39条第1項）。裁判所は、買主が本条約より要求されたとおりに不適合の通知を行わなかったため、売買代金を支払う義務があると判示した（第53条）。さらに、裁判所は、相殺についての事項はCISGに規定されていないと述べた。